

Read This First**Leer antes de empezar****Lue tämä ensin****Bitte zuerst lesen****Lees dit eerst****Läs detta först****À lire avant de commencer****Les dette først****Informacije wstępne****Leggere prima di iniziare****Leia isto primeiro****はじめにお読みください****請先閱讀本手冊****入门**

This product is used with RICOH Interactive Whiteboard only. It cannot be used with other products. For more details about the product and safety information, see the manual of the main unit.

Laws and Regulations**Warning on Class A Product****Warning:**

This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

As this machine is not a household appliance, it does not conform to ErP Directive 2009/125/EC which was revised in 2013.

CE Marking Traceability Information (For EU Countries Only)**Manufacturer:**

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

User Information for Wireless Network (For EU Countries Only)**Declaration of Conformity
Notice to Users in EEA Countries**

This product complies with the essential Requirements and provisions of Directive 2014/53/EU.

The CE Declaration of Conformity is available by accessing the URL:

http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ and selecting the product applicable.

Outdoor use of the 5.150-5.350GHz band is prohibited. Operating frequency band: 2400 - 2483.5 MHz maximum radio-frequency power: less than 20.0 dBm

Operating frequency band: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)

maximum radio-frequency power(e.i.r.p): less than 20.0 dBm / 27.0 dBm (without TPC)

*TPC:Transmit Power Control

As this equipment with the radiating part is not intended to be used in close proximity to the human body, it is recommended to use at least 20 cm apart from the user.

User Information on Electrical and Electronic Equipment**Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste**

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling.

Our products or product packaging are marked with the symbol below.

The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result

from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment. For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

All Other Users

If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

For users in India

This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-waste Rule" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in the Rule.

For Turkey only**Üretici:**

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81 3-3777-8111(English only/Sadece İngilizce)

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem safl malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Note for the Battery and/or Accumulator Symbol

In accordance with the Battery Directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users Annex II, the above symbol is printed on batteries and accumulators.

This symbol means that in the European Union, used batteries and accumulators should be disposed of separately from your household waste.

In the EU, there are separate collection systems for not only used electrical and electronic products but also batteries and accumulators.

Please dispose of them correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Notes to users in the United States of America**FCC Rules****Note :**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Caution :

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

5.1-5.25GHz band is restricted to indoor operations only.

Compliance with FCC requirement 15.407(c) Data

transmission is always initiated by software, which is passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip.

Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet.

Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted.

In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance: ±20 ppm

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits

set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Notes to Users in the State of California (Notes to Users in USA)

Perchlorate Material - special handling may apply. See: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notes to Canadian Users of ICES -003 Conformance

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Notes to Canadian Users of Wireless Devices

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits

set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen

that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne

d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Compliance with ISED requirement RSS-247 6.4 a) Data

transmission is always initiated by software, which is passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Conformité à la norme CNR-247 6.4 a) La transmission des données est toujours initiée par le logiciel, puis les données sont transmises par l'intermédiaire du MAC, par la bande de base numérique et analogique et, enfin, à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC.

Ce sont les seuls moyens pour qu'une partie de la bande de base numérique active l'émetteur RF, puis désactive celui-ci à la fin du paquet. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit. 5250-5350 MHz band is restricted to indoor operation only. La bande 5150-5250 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.

High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

This radio transmitter IC Number : 6158A-258ACNBT has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Antenna Model: WSS003

Antenna type: Dipole
Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)
worst-case tilt angle(s): 90°

Le présent émetteur radio IC Number : 6158A-258ACNBT a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette

liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Antenna Model: WSS003

Antenna type: Dipole

Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)

worst-case tilt angle(s): 90°

Notes to Users in Australia and New Zealand**Model Number:**

RICOH Interactive Whiteboard Controller OP-5

RICOH Interactive Whiteboard Controller OP-10



This device complies with Radiocommunications requirements.

Betrieb unmittelbar am menschlichen Körper vorgesehen. Ein Mindestabstand von 20 cm zum Anwender wird empfohlen.

Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen

Anwender in Ländern, in denen das in diesem Abschnitt gezeigte Symbol im nationalen Recht zur Sammlung und Behandlung von elektronischem Abfall festgelegt wurde

Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert.

Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit dem folgendem Symbol markiert.

Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen

stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter.

Alle anderen Anwender

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, setzen Sie sich bitte mit den zuständigen Behörden, dem Geschäft, wo Sie es erworben haben, Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Hinweis zum Batterie- bzw. Akkusymbol

In Übere

Informations relatives à la traçabilité et au marquage CE (Pour les pays de l'UE uniquement)

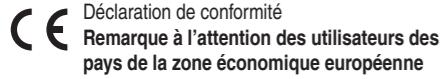
Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555,
Japan

Importateur :

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informations utilisateur relatives au réseau sans fil (Pays de l'UE uniquement)



Remarque à l'attention des utilisateurs des pays de la zone économique européenne

Ce produit est en conformité avec les exigences et les dispositions essentielles de la directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité CE est accessible à l'adresse suivante :

http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
en sélectionnant le produit applicable.

L'utilisation à l'extérieur de la bande 5,150 - 5,350 GHz est interdite.

Bande de fréquence de fonctionnement : 2400 - 2483,5 MHz
puissance radiofréquence maximale : inférieure à 20,0 dBm
Bande de fréquence de fonctionnement : 5150 - 5350

MHz(W52, W53) / 5470 - 5725MHz(W56)
puissance radiofréquence maximale (PIRE) : inférieure à 20,0 dBm / 27,0 dBm (sansTPC)

*TPC : Contrôle de la puissance de transmission

Ce matériel étant équipé d'une partie rayonnante, il n'est pas destiné à être utilisé à proximité immédiate d'un utilisateur. Il est donc recommandé de ne pas s'approcher moins de 20 cm de ce matériel.

Informations à l'attention des utilisateurs de matériel électrique et électronique

Utilisateurs dans les pays où le symbole indiqué dans cette section a été spécifié dans la loi nationale sur la collecte et le traitement des déchets électriques.

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.

Nos produits et nos emballages comportent le symbole suivant. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité

comme un déchet ménager. La mise au rebut doit être effectuée séparément en utilisant les systèmes de collecte appropriés. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est correctement traité et vous aidez à réduire les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine pouvant résulter d'une mise au rebut incorrecte. Le recyclage des produits aide à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement.

Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté, votre revendeur local ou votre technicien.

Pour tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, veuillez contacter les autorités locales, le magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil, votre revendeur local ou votre technicien.

Informations relatives au symbole sur les piles et/ou accumulateurs

Conformément à l'article 20 de l'Annexe II « Informations à destination des utilisateurs finals » de la directive 2006/66/EC relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs, le symbole ci-dessus est imprimé sur les batteries et accumulateurs.

Ce symbole signifie qu'au sein de l'Union Européenne, les piles et accumulateurs usagés doivent être éliminés séparément des déchets ménagers.

Dans l'Union Européenne, il existe différents systèmes de collecte des déchets pour les équipements électriques et électroniques usagés mais également pour les piles et accumulateurs. Veuillez les éliminer de façon adéquate en les confiant à votre centre local de collecte/recyclage.

Questo prodotto può essere utilizzato solo con RICOH Interactive Whiteboard. Non può essere utilizzato con altri prodotti. Per ulteriori dettagli sul prodotto e sulle informazioni di sicurezza, vedere il manuale dell'unità principale.

Leggi e normative

Avvertenza sui prodotti di classe A

Avvertenza:

Questa apparecchiatura è conforme alla Classe A di CISPR 32. In un ambiente residenziale questo apparecchio può provocare interferenze radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un contesto residenziale potrebbe causare interferenze radio. Poiché questa macchina non è un elettrodomestico, non è conforme alla direttiva ErP 2009/125/CE modificata nel 2013.

Tracciabilità del marchio CE (solo paesi UE)

Produttore:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555,
Giappone

Importatore:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informazioni per l'utente sulla rete wireless (solo paesi UE)

CE Dichiara di conformità
Avviso agli utenti dei Paesi dell'Area Economica Europea

Questo prodotto è conforme a requisiti e disposizioni delle Direttive 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità CE è disponibile accedendo all'URL:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ e selezionando il prodotto applicabile.

L'uso all'esterno della banda a 5,150-5,350 GHz è vietato. Gamma di frequenza operativa: 2400 - 2483,5 MHz potenza di radiofrequenza massima: inferiore a 20,0 dBm Gamma di frequenza operativa: 5150 - 5350 MHz (W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) potenza di radiofrequenza massima (e.i.r.p): inferiore a 20,0 dBm / 27,0 dBm (senzaTPC)

*TPC: Transmit Power Control
Dal momento che alcune parti della macchina emettono radiazioni e non sono state progettate per essere utilizzate vicino al corpo umano, si raccomanda di utilizzare il sistema a una distanza di almeno 20 cm dall'utente.

Informazioni per gli utenti sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Utenti dei Paesi in cui il simbolo mostrato in questa sezione è stato specificato nella legislazione nazionale per la raccolta e lo smaltimento di materiali elettronici I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono progettati per facilitarne il riciclaggio. I nostri prodotti e i relativi materiali di imballaggio sono contrassegnati dal simbolo di seguito.

Il simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto comune. Esso va smaltito a parte mediante i sistemi di restituzione e raccolta

appropriati disponibili. Attenendosi a queste istruzioni si può essere certi che il prodotto venga trattato correttamente, riducendo l'impatto che avrebbe sull'ambiente e la salute umana qualora non venisse smaltito correttamente.

Riciclando i prodotti si contribuisce alla tutela delle risorse naturali e dell'ambiente. Per informazioni dettagliate sui servizi di ritiro e riciclaggio previsti per questo prodotto, si prega di rivolgersi al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o il servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Altri utenti

Per smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, si prega di rivolgersi alle autorità locali o al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Nota per il simbolo Batteria e/o Accumulatori

In conformità con l'Articolo 20 della direttiva sulle batterie 2006/66/CE Informazioni per l'utente finale, Allegato II, il simbolo sopraindicato viene stampato su batterie e accumulatori.

Questo simbolo indica che nell'Unione europea le batterie e gli accumulatori usati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono sistemi di raccolta differenziata non solo per i prodotti elettrici ed elettronici usati, ma anche per le batterie e gli accumulatori. Smaltirli correttamente nel proprio centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Este producto puede usarse solo con la pantalla interactiva de RICOH. No puede usarse con otros productos. Para más detalles sobre el producto e información de seguridad, consulte el manual de la unidad principal.

Leyes y normativas

Advertencia sobre los productos de Clase A

Advertencia:

Este equipo cumple con la Clase A de la norma CISPR 32. Es posible que este equipo, en un entorno residencial, provoque interferencias de radio.

La utilización de este equipo en un entorno residencial puede provocar interferencias de radio.

Al no tratarse de un electrodoméstico, esta máquina no se ajusta a la directiva 2009/125/CE revisada en 2013 que trata sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos.

Información de trazabilidad de Marca CE (Solo para países de la UE)

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555,
Japón

Importador:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Información para el usuario acerca de redes inalámbricas (solo para países de la UE)

CE Declaración de conformidad
Aviso a usuarios en países del espacio económico europeo (EEA)

Este producto cumple con los requisitos esenciales y provisiones de la Directiva 2014/53/EU. Para consultar la Declaración de Conformidad de la CE visite la URL

http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ y seleccione el producto correspondiente.

El uso exterior de la banda de 5,150-5,350 GHz está prohibido. Banda de frecuencia operativa: 2400 - 2483,5 MHz potencia máxima de radiofrecuencia: menos de 20,0 dBm Banda de frecuencia operativa : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) potencia máxima de radiofrecuencia (PIRE): menos de 20,0 dBm / 27,0 dBm (sin TPC)

*TPC: Transmit Power Control (Control de potencia de transmisión)

Debido a que este equipo contiene una pieza radiante, no debe utilizarse muy cerca del cuerpo; por ello, recomendamos que se utilice a una distancia de unos 20 cm del usuario.

Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos

Usarios de otros países donde el símbolo que se muestra en esta sección se ha especificado en la ley nacional sobre recogida y tratamiento de desechos electrónicos

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje. Nuestros productos y su embalaje están marcados con el siguiente símbolo.

El símbolo indica que el producto no debe tratarse como residuo municipal. Debe eliminarse de forma independiente mediante los sistemas de devolución y recolección disponibles. Al seguir estas instrucciones, se garantiza que el producto sea tratado correctamente y contribuya a reducir los posibles efectos negativos que podrían afectar al medio ambiente y la salud si la máquina no se manipula correctamente. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Si desea obtener más información detallada sobre los sistemas de recogida y reciclaje para este producto, póngase en contacto con el establecimiento en el que lo adquirió, con su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Resto de usuarios

Para desechar correctamente este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el establecimiento en el que lo adquirió, su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Nota para el símbolo de la batería y el acumulador

En virtud de la Directiva 2006/66/CE relativa a las baterías en el Artículo 20 del Anexo II de Información al usuario final, el símbolo anterior se imprime en las baterías y en los acumuladores. Este símbolo significa que en la Unión Europea, las baterías y los acumuladores usados deben desecharse de forma independiente de los residuos domésticos.

En la UE, hay sistemas de recogida independientes no sólo para los productos eléctricos y electrónicos, sino también para las baterías y los acumuladores. Deséchelos correctamente en los puntos de recogida/ reciclaje locales.

Dit product wordt uitsluitend gebruikt in combinatie met het Ricoh Interactive Whiteboard. Het kan niet in combinatie met andere producten worden gebruikt. Voor veiligheidsinformatie en meer informatie over het product, zie de handleiding van de hoofdeenheid.

Wet- en regelgeving

Waarschuwing voor product van klasse A.

Waarschuwing:

Dit apparaat is conform Klasse A van CISPR 32. Dit

apparaat kan in een huishoudelijke omgeving radiostoring veroorzaken. Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan radio-interferentie veroorzaken. Aangezien dit apparaat geen huishoudelijk apparaat is, voldoet het niet aan ErP Richtlijn 2009/125/EG welke in 2013 is herzien.

Traceerbaarheidsinformatie CE-label (alleen voor EU-landen)

Fabrikant:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555,
Japan

Importeur:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London NW1 3BF, United Kingdom

Gebruikersinformatie voor draadloze netwerken (alleen voor EU-landen)

Verklaring van conformiteit

Melding aan gebruikers in de EER-landen
Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU.

De CE-verklaring van overeenstemming is beschikbaar via de volgende URL:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ en selecteer het betreffende product.

Gebruik van de band van 5,150 - 5,350 GHz buitenhuis is verboden.

Gebruikte frequentieband: 2400 - 2483,5 MHz maximaal radiofrequentievermogen: minder dan 20,0 dBm

Gebruikte frequentieband: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) maximaal radiofrequentievermogen (e.i.r.p): minder dan 20,0 dBm / 27,0 dBm (zonder TPC)

*TPC: Transmit Power Control

Omdat deze apparatuur stralingsonderdelen bevat, is het niet de bedoeling om deze apparatuur dichtbij een menselijk lichaam te gebruiken. Wij bevelen u dan ook om het apparaat tenminste 20 cm van u vandaan te zetten.

Gebruikersinformatie over elektrische en elektronische apparatuur

Gebruikers in landen waar onderstaand symbool

onderdeel is van nationale regelgeving op het gebied van afvoer en verwerking van elektronisch afval

Onze producten bevatten componenten van hoge kwaliteit en deze zijn speciaal ontworpen om gerecycled te kunnen worden. Onze producten van productverpakkingen bevatten onderstaand symbool.

Het symbool duidt aan dat het product niet mag worden behandeld als gemeentelijk afval. Het dient apart te worden afgevoerd via daarvoor beschikbare afvalophalsystemen. Door deze instructies te volgen bent u er zeker van dat dit

product correct wordt behandeld en helpt u de mogelijke impact op het milieu en de volksgezondheid te verminderen, als gevolg van een onjuiste behandeling. Het recyclen van producten helpt ons om natuurlijke grondstoffen zoveel mogelijk te recycelen en het milieu te beschermen.

Neem voor meer ged

Produktene våre inneholder høykvalitetskomponenter og er konstruert for å kunne gjenvinnes. Produktene våre eller produktemballasjen er merket med symbolet nedenfor.

Symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som restavfall. Produktet må avhendes separat via et egnet retur- og innsamlingssystem. Ved å følge disse instruksjonene sikrer du at produktet behandles korrekt, og hjelper til å redusere potensiell påvirkning på miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes av uhensiktsmessig håndtering. Gjenvinning av produkter hjelper til med å bevare naturressurser og beskytte miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om innsamlings- og gjenvinningsystemer for dette produktet, kontakt butikken der du kjøpte det, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

Alle andre brukere

Dersom du ønsker å avhende dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter, butikken du kjøpte produktet i, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

Merknad for batteri- og/eller akkumulatorsymbol

I samsvar med batteridirektiv 2006/66/EF artikkel 20, informasjon for sluttbruker, vedlegg II, er batterier og akkumulatorer merket med symbolet ovenfor.

Dette symbolet betyr at i EU-land skal bruke batterier og akkumulatorer kastes adskilt fra annet husholdningsavfall. I EU er det adskilte innsamlingssystemer for både bruke elektriske og elektroniske produkter, og batterier og akkumulatorer.

Vennligst kast dem på riktig måte ved din lokale avfallsstasjon.

Este produto deve ser usado somente com o RICOH Interactive Whiteboard. Não é possível usá-lo com outros produtos. Para obter mais informações sobre o produto e informações de segurança, consulte o manual da unidade principal.

Leis e regulamentações

Aviso sobre produto da Classe A

Aviso:

O equipamento está em conformidade com a Classe A do CISPR 32. Num ambiente residencial, este equipamento pode provocar interferências radiofónicas.

A operação deste equipamento num ambiente residencial pode causar interferências.

Como este equipamento não é um eletrodoméstico, ele não está em conformidade com a Diretiva ErP 2009/125/EC, revisada em 2013.

Informações de rastreabilidade da marcação CE (apenas para países da UE)

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importador:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informações aos usuários sobre rede sem fio (somente para países da União Europeia)

C E Declaração de conformidade
Aviso para usuários nos países do EEE
Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e provisórios da Diretiva 2014/53/EU. A Declaração de Conformidade CE está disponível no

seguinte site:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/

O uso da banda de 5,150 a 5,350 GHz em ambientes externos é proibido.

Banda de frequência operacional: 2.400 - 2.483,5 MHz potência máxima de radiofrequência: inferior a 20,0 dBm

Banda de frequência operacional: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)

potência máxima de radiofrequência (EIRP): inferior a 20,0 dBm / 27,0 dBm (sem TPC)

*TPC: Transmit Power Control (Controle de potência de transmissão)

Como este equipamento com a parte irradiante não foi projetado para ser usado muito perto do corpo humano, recomenda-se a utilização a uma distância de, pelo menos, 20 cm do usuário.

Informação para usuários sobre equipamentos elétricos e eletrônicos

Para usuários nos países em que o símbolo mostrado nesta seção é especificado em lei nacional sobre coleta e tratamento de resíduos eletrônicos

Nossos produtos contêm componentes de alta qualidade e são projetados para facilitar a reciclagem.

Nossos produtos ou embalagens de produtos são identificados com o símbolo abaixo.

O símbolo indica que o produto não deve ser tratado como resíduo urbano. Ele deve ser descartado separadamente por meio dos sistemas adequados de retorno e coleta disponíveis. Segundo essas instruções, você

garante que este produto seja devidamente tratado, além de ajudar a reduzir potenciais impactos no ambiente e na saúde humana resultantes do tratamento inapropriado. A reciclagem de produtos ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o meio ambiente.

Para obter mais informações sobre os sistemas de coleta e reciclagem deste produto, entre em contato com o estabelecimento em que ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Todos os outros usuários

Se você deseja descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais, o estabelecimento onde ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Observação quanto ao símbolo de bateria e/ou pilha

De acordo com as informações para usuários finais do Artigo 20 da Diretiva 2006/66/EC relativa a baterias e pilhas, Anexo II, o símbolo acima é impresso em baterias e pilhas.

Esse símbolo significa que, na União Europeia, baterias e pilhas usadas devem ser descartadas separadamente do lixo doméstico.

Na UE, existem sistemas de coletas específicos não somente para produtos elétricos e eletrônicos, mas também para baterias e pilhas.

Faça o descarte corretamente em seu centro de coleta/reciclagem de lixo local.

Täta tuotetta käytetään vain RICOH Interactive Whiteboard -valkotaulun kanssa. Sitä ei voi käyttää muiden tuotteiden kanssa. Lisätietoja laitteesta ja sen turvallisuustiedoista, katso pääyksikön opas.

Lait ja määräykset

Varoitus luokan A tuotteesta

Varoitus:

Laite täyttää CISPR 32 -määräyksen A-luokan laitteelle asettamat vaatimukset. Laite saattaa aiheuttaa radiohädänäköön.

Tämän laitteen käyttö asuinalueella voi aiheuttaa radiohädänäköön.

Koska tämä laita ei ole kodinkone, se ei vastaa vuonna 2013 tarkistetun ErP-direktiivin 2009/125/EC vaatimuksia.

CE-merkinnän tiedot (vain EU-maat)

Valmistaja:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Maahantuaja:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Langattoman verkon käyttötäytiedot (vain EU-maat)

CE Vaatimuksenmukaisuusvaakutus
Huomautus käytäjille Euroopan talousalueen maissa (ETA-maat)

Tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU olenaisia vaatimuksia ja määräyksiä.

CE-vaatimuksenmukaisuusvaakutus löytyy osoitteesta http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ (valitse oikea tuote).

5,150–5,350 GHz:n taajuuskaistan käyttäminen ulkona on kielletty.

Taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz radiotaajauuden enimmäisteho : alle 20,0 dBm
Taajuusalue: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)

radiotaajauuden enimmäisteho (EIRP): alle 20,0 dBm / 27,0 dBm (ilman TPC)

*TPC: Transmit Power Control (Lähetystehon hallinta)

Tämä laite on varustettu radiotaajauslähettimällä, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi lähellä ihmiskehoa; suositeltava vähimmäisetäisyys käytäjästä on 20 cm.

Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käytäjille

Käytäjille maissa, joissa elektroniikkaromu on merkity seuraavasti

Tuotteemme sisältää korkealaatuisia ja kierrätyskelpoisia osia.

Tuotteemme tai tuotepakkauksemme on merkity alla olevalla merkillä.

Merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Käytetty tuote on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Noudattamalla ohjeita varmistat, että tuote kierrätetään oikein eikä siitä aiheudu ympäristö-

tai terveyshaittoja. Kierrättämällä säästät luonnonvaroja ja suojelet ympäristöä.

Lisätietoja tuotetta koskevista keräys- ja kierrätysjärjestelmistä saat tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

Kaikki muut käytäjät

Lisätietoja tuotteen hävitämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

Huomautus pariston/akun symbolista

Akkudirektiivin 2006/66/EY artikla 20 Tietoja loppukäytäjille Lataa II mukaan yllä oleva symboli on painettu paristoihin ja akkuihin.

Tämä symboli osoittaa, että Euroopan unionissa käytetystä paristosta ja akkusta on hävitettävä erikseen kotitalousjätteistä.

EU:ssa on erilaiset keräysjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle sekä paristoille ja akkuille.

Noudata paikallisia jätteuholtomääryksiä.

Den här produkten används endast med RICOH Interactive Whiteboard. Den kan inte användas tillsammans med andra produkter. Mer information om den här produkten och om säkerhet finns i huvudmenyns handbok.

Lagar och förordningar

Varningsmeddelande på Klass A-produkt

Varning:

Denna utrustning är kompatibel med Klass A för CISPR 32. I tätta bostadsområden kan denna utrustning orsaka radiointerferens.

Användning av denna utrustning i en boendemiljö kan orsaka radiointerferens.

Då detta inte är en hushållsprodukt är den inte förenlig med ErP-direktivet 2009/125/EC och som reviderades 2013.

Spärningsinformation om CE-märkning (CE Marking Traceability Information) (Endast för EU-länder)

Tillverkare:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importör:

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, London. NW1 3BF, Storbritannien

Användarinformation om trådlösa nätverk (gäller endast EU-länder)

CE Försäkrar om överensstämmelse
Information till användare inom EES-länder

Den här produkten följer viktiga krav och föreskrifter i EU-direktivet 2014/53.

CE-försäkran om överensstämmelse finns på: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ och välj rätt produkt.

Användning av 5,150-5,350 GHz-bandet utomhus är förbjudet.

Operativ frekvensband: 2400 - 2483,5 MHz maximal radiofrekvenseffekt: mindre än 20,0 dBm

Operativ frekvensband : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)

maximal radiofrekvenseffekt (e.i.r.p): mindre än 20,0 dBm / 27,0 dBm (utan TPC)

*TPC: Transmit Power Control

Eftersom denna utrustning är utrustad med en strålningsdel och inte är avsedd att användas nära kroppen, rekommenderar vi ett avstånd på minst 20 cm från användaren

Användarinformation om elektrisk och elektronisk utrustning

Användare i de länder där symbolen i detta avsnitt har angivits i den nationella lagstiftningen gällande insamling och hantering av e-avfall

Våra produkter innehåller komponenter av högsta kvalitet och är konstruerade för att underlätta återvinning.

Våra produkter eller produktförpackningar är märkta med symbolen nedan.

Symbolen anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste avyttras separat i enlighet med tillämpliga återlämnings- och insamlingsystem. Genom att följa dessa instruktioner garanterar du att denna produkt

behandlas korrekt och hjälper till att reducera eventuell påverkan på miljön och den mänskliga hälsan, vilket annars kan ske vid felaktig hantering. Återvinning av produkter hjälper till att bevara naturens resurser och skyddar miljön.

Mer detaljerad information om insamlings- och återvinningssystem för denna produkt kan du få i butiken där produkten köptes, hos din lokala återförsäljare eller försäljnings-/servicerepresentant.

Alla övriga användare

Om du vill kassera den här produkten ska du kontakta de lokala myndigheterna, butiken där produkten köptes, din lokala återförsäljare eller försäljnings-/servicerepresentant.

Anmärkning för batteri och/eller ackumulatorsymbol

Enligt Batteridirektiv 2006/66/EC Artikel 20, Information för slutanvändare bilaga II, ska batterier och ackumulatorer förses med ovanstående symbol.

Symbolen anger att förbrukade batterier och ackumulatorer ska slängas separat och inte i hushållsavfallet.

I Europa finns särskilda insamlingsystem, inte bara för gamla elektriska och elektroniska produkter utan även för förbrukade batterier och ackumulatorer.

Se till att avyttra gamla batterier och ackumulatorer korrekt och enligt gällande normer och krav.

*TPC: Transmit Power Control (Kontrola moc transmisji)
Ur

この装置は、クラスA情報技術装置です。
この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

※無線LAN (IEEE802.11b/g/n) とBluetoothを使用するとき

2.4GHz帯域の電波を利用しています。電子レンジやコードレス電話など、同じ周波数帯域を利用する産業、科学、医療用機器が近くで使用されていないことを確認してください。万一、干渉したときは通信状態が不安定になる可能性があります。周囲に干渉の起こる機器が存在しないことを確認してください。

※無線LAN (IEEE802.11a/n/ac) を使用するとき

5GHz帯域の電波を利用しています。屋外での5.2GHz、5.3GHz帯域の利用は電波法により禁じられています。

本产品同RICOH Interactive Whiteboard配套使用。它不能和其它产品配套使用。有关本产品的更多详细信息和安全指南, 请参考主机的手册。

本產品僅限與RICOH Interactive Whiteboard一起使用。無法與其他產品一起使用。

關於本產品更多的詳細資訊與安全資訊, 請參閱主機的手冊。

法律法规

警告

此为A级产品。在生活环境, 该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下, 可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

注意

技术指标

工作频率范围: 2.4 - 2.4835 GHz
等效全向辐射功率(EIRP): ≤100 mW 或≤20 dBm
最大功率谱密度: ≤20 dBm / MHz(EIRP)
带外发射功率(在2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)

杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外):
≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

技术指标

工作频率范围: 5150-5350MHz;
最大等效全向辐射功率 (EIRP) :< 200mW
最大等效全向功率谱密度: <10dBm/MHz

不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线。
使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用。
使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰。
不得在飞机和机场附近使用。
上述频段的无线接入系统仅限室内使用。

产品中有害物质使用限制的描述

1 产品中有害物质的名称及含量

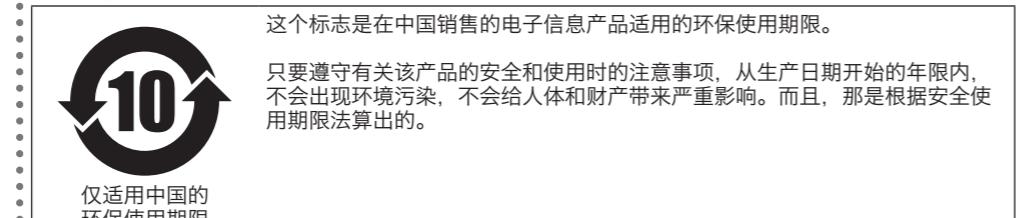
机器	产品名称: 理光互动电子液晶显示器 控制机 OP-5/OP-10					
	有害物质					
部件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
1 塑料机构件	○	○	○	○	○	○
2 金属机构件	×	○	○	○	○	○
3 电路板组件	×	○	○	○	○	○
4 内部线材	○	○	○	○	○	○
5 外部线材	○	○	○	○	○	○
6 风扇	○	○	○	○	○	○
7 固态驱动器	○	○	○	○	○	○

备注

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
-: 本产品不含此部件。

2 环保使用期限的说明



法律与法规

警告使用者:

此為甲類資訊技術設備, 於居住環境中使用時, 可能會造成射頻擾動, 在此種情況下, 使用者會被要求採取某些適當的對策。

注意

本機使用時, 須按照隨附使用手冊或說明書進行操作。請避免任何違法使用。
不可違反低功率電波輻射性電機管理辦法之所有控制、調整及開關之方法。
對任何可能造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法規定之使用方法, 進行調整或由具有發射機維修專長之技術人員執行或由其直接監督及負責。
不可置換任何可能造成違反上述管理辦法之零件(晶體、半導體等)。
經形式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
在5.25-5.35秒赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備, 限於室內使用。
應避免影響附近雷達系統之操作。

廢電池回收 (僅限台灣)



廢電池請回收

限用物質含有情況

單元	設備名稱: 互動式電子白板配件 , 型號(型式) : 控制器 OP-5 / OP-10					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻(Cr ⁶⁺)	多溴聯苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外殼(外部塑膠、板金)	超出0.1 wt %	○	○	○	○	○
電路板	超出0.1 wt %	○	○	○	○	○
連接線部件	○	○	○	○	○	○
風扇部件	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

List of Included Items

Liste der enthaltenen Elemente
Liste des éléments fournis
Elenco dei componenti inclusi
Lista de artículos incluidos
Lijst van inbegrepen onderdelen
Liste over medfølgende artikler
Lista dos itens inclusos
Toimitukseen kuuluvat tuotteet
Lista över medföljande artiklar
Lista dołączonych elementów

同梱品一覽

包含的项目列表

包括项目清单

- Controller Unit
- 2 antennas for controller
- Steuereinheit
- 2 Antennen für Controller
- Unité contrôleur
- 2 antennes pour le contrôleur
- Unità controller
- 2 antenne per il controller
- Unidad controladora
- 2 antenas para el controlador
- Controllereenheid
- 2 controllerantennes
- Kontrollenhet
- 2 antenner til kontroller
- Unidade da controladora
- 2 antenas para a unidade de controle
- Ohjainyksikkö
- 2 antennia ohjaimelle
- Controller
- 2 antenner till controllern
- Zespół sterownika
- 2 anteny do kontrolera
- コントローラーボックス
- コントローラー用アンテナ 2本
- 控制器单元
- 2根控制器天线
- 控制器單元
- 控制器的2個天線

Component Names and Functions

Komponentennamen und Funktionen

Noms et fonctions des composants

Nomi e funzioni dei componenti

Nombres y funciones de los componentes

Namen en functies van onderdelen

Komponentnavn og funksjoner

Nomes e funções dos componentes

Osien nimet ja toiminnot

Komponenternas namn och funktioner

Nazwy i funkcje elementów

各部の名称とはたらき



组件名称和功能

元件名稱與功能

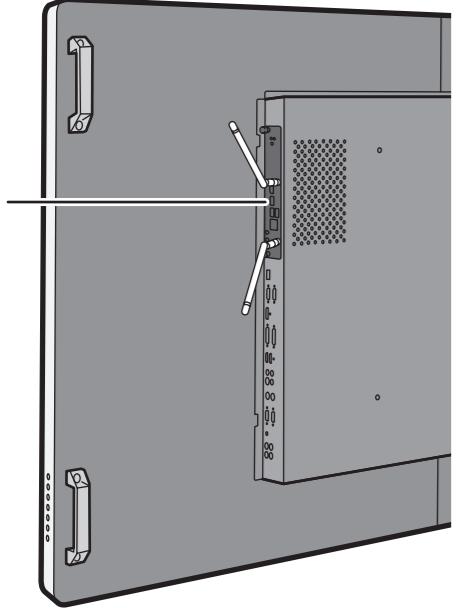
Main Unit / Hauptgerät / Appareil de base /

Unità principale / Unidad principal / Hoofdeneheid /

Hovedmaskin / Unidade principal / Peruslaite /

Huvudenhett / Jednostka główna / 本体 / 主单元 /

主機



1. Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur /

Unità controller / Unidad controladora /

Controllereenheid / Kontrollenhet /

Unidade da controladora / Ohjainyksikkö /

Controller / Zespół sterownika /

コントローラーボックス / 控制器单元 /

控制器單元

The illustration above is an example. The shape of the main unit may differ depending on the model.

Die obige Abbildung ist ein Beispiel. Die Form der Haupteinheit kann je nach Modell unterschiedlich sein.

L'illustration ci-dessus est fournie à titre d'exemple. La forme de l'unité principale peut varier selon le modèle.

L'illustrazione sopra riportata è un esempio. La forma dell'unità principale può variare a seconda del modello.

La ilustración superior es solo un ejemplo. La forma de la unidad principal puede variar en función del modelo.

De illustratie hierboven is een voorbeeld. De vorm van de hoofdeeneheid wijkt mogelijk af afhankelijk van het model.

Bildet over er kun et eksempel. Utformingen på hovedenhett kan variere avhengig av modell.

A ilustração acima é um exemplo. O formato da unidade principal varia de acordo com o modelo.

Yllä oleva kuva on esimerkki. Yksikön muoto voi vaihdella mallista riippuen.

Bilden ovan är ett exempel. Huvudenhetens utseende kan avvika beroende på modell.

Poniższa ilustracja jest tylko przykładową. Wygląd urządzenia może się różnić w zależności od modelu.

このイラストは一例です。本体の形状は機種によって異なります。

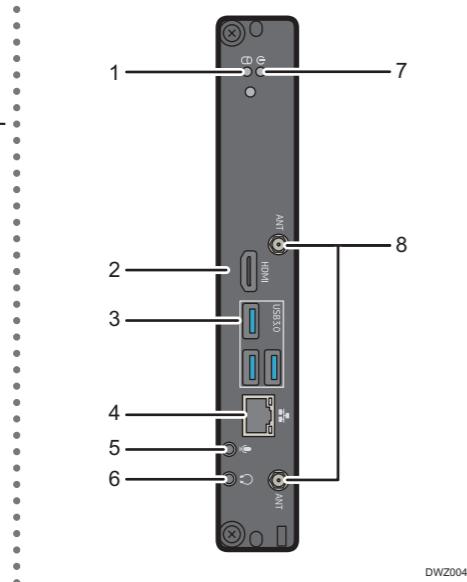
上方插图为一个示例。不同机型主机的外形可能不同。

上方畫面圖示為範例。主機的外形可能視機型而有不同。

Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur /

Unità controller / Unidad controladora / Controllereenheid /

Kontrollenhet / Unidade da controladora / Ohjainyksikkö / Controller / Zespół sterownika / コントローラーボックス / 控制器单元 / 控制器單元



DWZ004

1. SSD access LED

2. HDMI Output

A picture can be output to Audio-visual device/monitor device.

3. USB ports (USB 3.0 Type A)

These ports are used to connect accessories such as the Pen Sensor Kit. They are also used to connect USB memory devices for firmware updates, saving pages, and other functions. Do not disconnect accessories, such as the Pen Sensor Kit, when connecting them. Doing so may cause the machine to malfunction.

4. Ethernet interface (10/100/1000 Mbps)

This interface is used to connect the machine to a network. For details about how to connect to a network, see Operating Instructions.

5. Audio Input

6. Audio Output

7. Power LED

8. Antenna terminal

1. SSD Zugriffs-LED

2. HDMI-Ausgang

Ein Bild kann auf ein audiovisuelles Gerät/einen Monitor ausgegeben werden.

3. USB-Ports (USB 3.0 Typ A)

Diese Ports dienen zum Anschluss von Zubehör, z. B. des Stift-Sensor-Kits. Sie werden auch verwendet, um USB-Speichergeräte für Firmware-Updates, zum Speichern von Seiten und andere Funktionen anzuschließen. Trennen Sie Zubehörteile, wie das Stift-Sensor-Kit, nicht vom Netz, wenn diese verbunden sind. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen.

4. Ethernet-Schnittstelle (10/100/1000 Mbps)

Diese Schnittstelle wird verwendet, um das Gerät mit einem Netzwerk zu verbinden. Einzelheiten zum Verbinden mit einem Netzwerk finden Sie in der Bedienungsanleitung.

5. Audioeingang

6. Audioausgang

7. Power-LED

8. Antennenanschluss

1. SSD accès LED

2. Sortie HDMI

Une image peut être transmise vers un périphérique audiovisuel/moniteur.

3. Ports USB (USB 3.0 Type A)

Ces ports sont utilisés pour connecter les accessoires, tels que le kit de détection tactile. Ils permettent également de connecter des périphériques USB afin d'effectuer la mise à jour du firmware, d'enregistrer une page ou d'utiliser d'autres fonctions. Ne déconnectez pas les accessoires tels que le kit de détection tactile lorsqu'ils sont connectés. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.

4. Interface Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Cette interface est utilisée pour connecter l'appareil à un réseau. Pour plus d'informations sur la façon de se connecter à un réseau, consultez le Manuel utilisateur.

5. Entrée audio

6. Sortie audio

7. Voyant d'alimentation

8. Borne d'antenne

1. LED di accesso all'unità SSD

2. Uscita HDMI

Un'immagine può essere inviata al dispositivo/monitor audio-visivo.

3. Porte USB (USB 3.0 tipo A)

Queste porte sono utilizzate per collegare accessori come il kit sensore penna. Sono inoltre utilizzate per collegare dispositivi di memoria USB per gli aggiornamenti del firmware, il salvataggio delle pagine e altre funzioni. Non scollegare gli accessori, come il kit sensore penna, quando li si collega. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della macchina.

4. Interfaccia Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Questa interfaccia viene utilizzata per collegare la macchina alla rete. Per informazioni dettagliate su come collegarsi a una rete, consultare le Istruzioni per l'uso.

5. Ingresso audio

6. Uscita audio

7. LED di alimentazione

8. Terminale antenna

1. LED de acceso a SSD

2. Salida HDMI

Puede enviar una imagen al dispositivo audiovisual/ dispositivo con monitor.

3. Puertos USB (USB 3.0 Tipo A)

Estos puertos se utilizan para conectar accesorios como el kit de sensor del lápiz. También se utilizan para conectar dispositivos de memoria USB para actualizaciones de firmware, guardar páginas y otras funciones. No desconecte los accesorios, como el kit de sensor del lápiz, cuando estén conectados. De lo contrario, la máquina podría averiarse.

4. Interfaz Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Esta interfaz se usa para conectar la máquina a una red. Si desea más información sobre cómo conectarse a una red, consulte las Instrucciones de uso.

5. Entrada de audio

6. Salida de audio

7. LED de alimentación

8. Terminal de la antena

1. SSD-toegang LED

2. HDMI-uitgang

Een beeld kan naar een audiovisueel apparaat of monitor worden overgebracht.

3. USB 3.0-poorten (type A)

Deze poorten zijn voor het aansluiten van accessoires, zoals de pensensorkit. U kunt ze ook gebruiken voor USB-geheugenopslagapparaten voor het uitvoeren van

firmware-updates, het opslaan van pagina's, en andere functies. Verwijder accessoires niet bij het aansluiten van USB-opslagapparaten. Doet u dit wel, dan kan dit storingen in het apparaat veroorzaken.

4. Ethernet-interface (10/100/1000 Mbps)

Deze interface wordt gebruikt om het apparaat op een netwerk aan te sluiten. Voor meer informatie over het aansluiten op een netwerk, zie de Gebruiksaanwijzing.

5. Audio-ingang

6. Audio-uitgang

7. Aan/uit-ledlampje

8. Antennepoort

1. LED for SSD-tilgang

2. HDMI-utgång

Du kan sende et bilde til en audiovisuell enhet/skerm.

3. USB-porter (USB 3.0 typ A)

Dessa anslutningar används för att ansluta tillbehör som Pen Sensor Kit. Portarna används även för att ansluta USB-minnen för firmare-uppdateringar, spara sidor med mera. Koppla inte bort tillbehören som Pen Sensor Kit när IWB används, det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.

4. Ethernet-gränssnitt (10/100/1000 Mbps)

Detta gränssnitt används för att ansluta maskinen till ett nätverk. För mer information om hur du ansluter till ett nätverk, se bruksanvisningen.

5. Ljudingång

6. Ljudutgång

7. Strömindikator

8. Antenneterminal

1. Wskaźnik LED dostępu do SSD

2. Wyjście HDMI

Umożliwia przesyłanie obrazu na urządzenie RTV/monitor.

3. Porty USB (USB 3.0 Typ A)

Porty te są używane do łączenia akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Używane są również do podłączania pamięci USB do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapisywania stron i innych funkcji. Podczas podłączania akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra, nie należy ich rozłączać. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

4. Interfejs sieciowy (10/100/1000 Mbps)

To gniazdo służy do podłączenia urządzenia do sieci. Szczegółowe informacje, jak połączyć się z siecią znajdują się w Instrukcji obsługi.

5. Wejście audio

6. Wyjście audio

7. Dioda LED

8. Gniazdo antenowe

1. Äänien ulostulo

2. Virran merkkivalo

3. Antenniliitäntää

1. SSD access LED

2. HDMI-utgång

En bild kan skrivas ut till audiovisuell enhet/visningsenhet.

3. USB-portar (USB 3.0 typ A)

Dessa anslutningar används för att ansluta tillbehör som Pen Sensor Kit. Portarna används även för att ansluta USB-minnen för firmare-uppdateringar, spara sidor med mera. Koppla inte bort tillbehören som Pen Sensor Kit när IWB används, det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.

4. Ethernet-liitäntää (10/100/1000 Mbps)

Denna gränssnitt används för att ansluta maskinen till ett nätverk. För mer information om hur du ansluter till ett nätverk, se bruksanvisningen.

5. 音频输入

6. 音频输出

7. 电源LED

8. 天线端子

件。端口同样可以连接用于固件更新、保存页面或其他功能的USB存储设备。与采集卡或如笔传感套件的附件相连时请勿将其断开。否则可能导致机器故障。

4. 以太网端口 (10/100/1000 Mbps)

此端口用于将机器连接至网络。有关如何连接至网络的详细信息，请参考操作说明书。

5. 音频输入

6. 音频输出

